



El casco SP ha sido diseñado teniendo en cuenta el Reglamento (UE) 2016/425 basándose en la aplicación de los apartados que corresponden de la norma EN 397:2012+A1:2012 y EN 50365:2002.

Organismo de Control Notificado encargado del examen UE de Tipo:

AITEX Plaza Emilio Sala, 1 E-03801 Alcoy (Alicante) – España

Organismo que interviene en el control de la producción (Módulo C2): 0161. AITEX

Plaza Emilio Sala, 1 E-03801 Alcoy (Alicante) – España

CLASES DE PROTECCIÓN Y LÍMITES DE USO

El casco se ha diseñado para la protección de la cabeza en entornos industriales y en trabajos susceptibles de producir descargas eléctricas hasta 1000 V de CA o 1500 V de CC. Este casco ha sido diseñado de forma que absorba la energía de un golpe mediante la destrucción o el deterioro parcial del armazón y del arnés. Aunque este deterioro no se haga patente de inmediato, todo casco que haya sufrido un impacto grave debe ser sustituido por otro. El casco eléctricamente aislante no podrá ser utilizado solo y será necesario utilizar otros equipos de protección de acuerdo con los riesgos implicados en el trabajo. El usuario debe verificar que los límites eléctricos de los cascos corresponden a la tensión nominal que es susceptible de ser encontrada durante la utilización. La temperatura de trabajo ha de estar comprendida necesariamente entre - 10°C/+ 50 °C.

INSTRUCCIONES PARA USO CORRECTO DEL CASCO

Para obtener protección adecuada, este casco debe coincidir perfectamente con el tamaño de la cabeza del usuario, o bien ajustarse para que coincida. El casco debe colocarse en la cabeza de forma que el arnés rodee el perímetro craneal y la banda para el sudor la frente. Para una buena efectividad se debe regular la banda de la nuca de forma que el casco permanezca bien sujeto a la cabeza del usuario. La altura de utilización se puede regular en tres posiciones diferentes. El casco no debe ser adaptado bajo ningún concepto para la fijación de accesorios que no sean los recomendados por el fabricante. Los cascos aislantes no es conveniente que sean utilizados en situaciones en las que exista un riesgo que pudiera reducir parcialmente sus propiedades aislantes. Este casco no debe utilizarse en circunstancias en las que exista un riesgo que pueda reducir parcialmente sus propiedades aislantes. Si el casco se ensucia o contamina (aceite, pintura, alquitrán, etc.), especialmente en la superficie externa, este deberá limpiarse cuidadosamente de acuerdo con las instrucciones de desinfección y limpieza.

REVISIÓN

Antes de utilizar el equipo debe hacerse una revisión para comprobar que los anclajes del arnés se encuentran perfectamente sujetos y las bandas amortiguadoras están en buen estado.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Antes de la primera utilización y una vez se ha dejado de utilizar el equipo, este debe almacenarse en su embalaje original o, en su defecto, en una bolsa evitando la compresión. El casco ha de permanecer en un lugar seco, alejado de fuentes de calor, sustancias químicas y abrasivas y fuera del alcance de los rayos solares. Las condiciones de almacenamiento son un importante factor a la hora de conservar la capacidad de protección. Se recomienda que la temperatura de almacenamiento se mantenga en el intervalo (20 ± 15) °C.

DESINFECCIÓN Y LIMPIEZA

Para la limpieza, mantenimiento o desinfección utilice tan solo sustancias que no presenten efectos adversos sobre el casco o sobre el portador.

Tanto para el casquete como para el atalaje, se puede utilizar un detergente neutro y agua templada.

No debe limpiarse, en cambio, con sustancias abrasivas o disolventes.

VIDA ÚTIL

La vida útil teórica del equipo es de 5 años a partir de la fecha de fabricación (consulte la fecha bajo la visera).

La vida útil real del equipo depende de la intensidad, frecuencia, entorno de utilización, competencia del usuario, mantenimiento, almacenamiento, etc. Es preferible asignar el equipo a un único usuario para que éste conozca su historia.

En cualquier caso, si el casco ha sufrido un golpe o si presenta defectos o grietas, debe sustituirse por otro inmediatamente.

RECAMBIO DE COMPONENTES

El atalaje constituye la pieza recambiable del casco. Dicho arnés es de color negro y se inserta en la parte interior del casquete en seis ranuras dispuestas para tal fin. La banda antisudor también es recambiable. Ambas piezas de repuesto deben pedirse al fabricante, indicando que corresponden al casco SOFAMEL modelo SP.

MARCADO

EL casco incluye el siguiente marcado: Marca del fabricante: SOFAMEL

Modelo: SP / Norma: EN 397:2012+A1:2012, EN 50365:2002

Organismo de control notificado: 0161

Material: HDPE / Talla: 54-61 cm

Marca de certificación: Clase: Clase 0 Aislamiento eléctrico hasta 1000 V de CA o 1500 V de CC

(EN 50365:2002) 201907 (nº de lote)

Rueda con fecha de fabricación: año de fabricación indicado en el centro, mes indicado por la flecha.





The SP helmet has been designed in accordance with Regulation (EU) 2016/425 based on the application of the corresponding sections in standards EN 397:2012+A1:2012 and EN 50365:2002. Notified body responsible for the EU-type examination:
0161 AITEX Plaza Emilio Sala, 1 E038001 Alcoy (Alicante) – Spain
Body intervening in production control (Module C2):
0161. AITEX Plaza Emilio Sala, 1 E038001 Alcoy (Alicante) – Spain

CLASSES OF PROTECTION AND USAGE LIMITS

This helmet has been designed to protect the head in industrial environments and work susceptible to having electrical discharges of up to 1000 VAC. It has been designed to absorb the energy of an impact by the destruction of or partial damage to the shell and the harness. Even if the damage is not immediately visible, any helmet that has been subject to significant impact should be replaced. The electrically insulating helmet should not be used alone and will be combined with other protective equipment according to the risks of the work to be carried out. The user should verify that the electrical limits of the helmet correspond to the nominal voltage that can be found in the work. Working temperatures must be within the following values: – 10°C/+ 50 °C.

INSTRUCTIONS CORRECT USE OF THE HELMET

For adequate protection, this helmet must be of a size that fits the user's head perfectly or be adjusted to fit. The helmet should be placed on the user's head so that the headband is adjusted to the perimeter of the skull and the sweatband is on the forehead. For protection to be effective, the nape strap should be adjusted so that the helmet is securely attached to the user's head. There are three adjustable height positions. Under no circumstances should the helmet be altered to secure any accessories not recommended by the manufacturer. It is not recommended to use insulating helmets in situations where there is a risk that could partially reduce their insulating properties. This helmet must not be used in circumstances which could partially reduce its insulating properties. If the helmet is dirty or contaminated (oil, paint, tar, etc.), especially on the outside, it should be cleaned carefully, following the cleaning and disinfection instructions.

REVISION

Before using this piece of equipment, it should be checked to ensure that the anchoring points of the headband are perfectly secure, and the shock-absorbing bands are in a good state.

STORAGE AND TRANSPORT

Before first use and when not in use, this equipment should be kept in its original packaging, or lacking this, in a bag. The helmet should be kept in a dry place, away from sources of heat, chemical substances and abrasives, as well as out of direct sunlight. Storage conditions are important to preserve its protective capacity. Storage temperatures are recommended to be kept at around 20 ± 15°C.

DISINFECTION AND CLEANING

For cleaning, maintenance or disinfection, only use substances that do not damage the helmet or harm its user.

Neutral detergent and warm water can be used for the shell as well as the harness. Abrasive products or solvent should not be used for cleaning.

SERVICE LIFE

The theoretical service life of the helmet is five years from the manufacturing date (See the date under the peak).

The actual service life of the equipment will depend on the intensity, frequency, environment, competence of the user, as well as how it is maintained and stored, etc.

It is preferable to assign a helmet to a single user, so that this person will know its history.

In any case, if the helmet has suffered a significant impact or if it displays faults or cracks, it should be immediately replaced.

SPARE PARTS

The harness of the helmet can be replaced. This harness is black, and it is inserted into the shell in the six slots available for this purpose. The sweatband can also be replaced. Both parts can be ordered from the manufacturer, indicating that they are for a SOFAMEL helmet model SP.

MARKINGS

The helmet bears the following markings:

Manufacturer's brand: SOFAMEL

Model: SP

Standard: EN 379:2012+A1:2012, EN 50365:2002

Notified body: 0161

Material: HDPE

Certification mark:

Size: 54-61 cm

Class: 0 Electrical insulation up to 1000 V AC or 1500V DC (EN 50365:2002):

Symbol IEC 60417-5216

201907 (Batch No.)



Wheel indicating the date of manufacture: The year in the centre and month indicated by the arrow.

